

غَلَطُ الضُّعَفَاءِ

مِنَ الْفُقَهَاءِ

لِأَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيٍّ

المتوفى سنة ٥٨٢ هـ

بِتَحْقِيقِ

الدكتور حاتم صالح الضامن

كلية الآداب - جامعة بغداد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسوله العربي المبين .

مقدمة

اللغة العربية الفصيحة هي عنوان مجد الأمة ورمز وجودها وقوام حياتها ودليل وحدتها.

ومن هذا المنطلق وحفاظاً على هذه اللغة الشريفة، لغة القرآن الكريم، عزمنا على نشر كتب التصحيح اللغوي، منها:

- ١ - إصلاح غلط المحدثين: للخطابي المتوفى سنة ٣٨٨ هـ.
- ٢ - المدخل إلى تقويم اللسان: لابن هشام اللخمي المتوفى سنة ٥٧٧ هـ.
- ٣ - سهم الألفاظ في وهم الألفاظ: لابن الحنبلي المتوفى سنة ٩٧١ هـ.
- ٤ - خير الكلام في التقصي عن أغلاط العوام: لعلي بن بابي القسطنطيني المتوفى سنة ٩٩٢ هـ.

واليوم نقدم كتاباً آخر من كتب التصحيح اللغوي، وهو (غلط الضعفاء من الفقهاء) لابن بري النحوي ليأخذ مكانه بين هذه الكتب .
فالحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله .

المؤلف

عبد الله بن أبي الوحش بري بن عبد الجبار بن بري المقدسي أصلاً المصري مولداً الشافعي مذهباً.

ويكنى أبا محمد، واشتهر بابن بري. وبري، بفتح الباء الموحدة وتشديد الراء المكسورة وبعدها ياء: اسم علم يشبه النسبة^(١).

ولد بمصر سنة ٤٩٩ هـ. وطلب العلم منذ الخامسة عشرة من عمره، ونبغ في سن مبكرة، فلفت إليه الأنظار حتى اختير ليتولى التصفح في ديوان الإنشاء وهو في الحادية والعشرين من عمره، فكان (لا يصدر كتاب عن الدولة إلى ملك من ملوك النواحي إلا بعد أن يتصفحه ويصلح ما لعله فيه من خلل خفي)^(٢). وقد ولي هذا العمل خلفاً لمحمد بن بركات بن هلال السعيد المتوفى سنة ٥٢٠ هـ. الذي كان قد تولاه خلفاً لابن بابشاذ المتوفى سنة ٤٦٩ هـ.

وتوفي ابن بري سنة اثنتين وثمانين وخمسمائة في عهد صلاح الدين الأيوبي^(٣).

(١) وفيات الأعيان ١٠٩/٣. وينظر الأنساب ١٩١/٢ واللباب في تهذيب الأنساب ١٤٥/١.

(٢) وفيات الأعيان ١٠٨/٣.

(٣) ينظر عن ابن بري المصادر الآتية، وهي مرتبة ترتيباً زمنياً:

معجم الأدباء ٥٦/١٢.

الكامل في التاريخ ٥٢٨/١١.

إنباه الرواة ١١٠/٢.

التكملة لوفيات النقلة ٥٨/١.

الروضتين في أخبار الدولتين ٧٣/٢.

وفيات الأعيان ١٠٨/٣.

المختصر في أخبار البشر ٩٥/٢.

المشبه في الرجال ٦٤، ٦٦٦.

شيوخه :

- ١ - علي بن جعفر بن علي المعروف بابن القطاع ، ت ٥١٥ هـ . (كشف الظنون ١٠٧٢) .
- ٢ - مرشد بن يحيى المدني ، ت ٥١٧ هـ . (التكملة لوفيات النقلة ١ / ٥٩) .
- ٣ - محمد بن بركات بن هلال السعيدي ، ت ٥٢٠ هـ (إنباه الرواة ٧ / ١) .
- ٤ - محمد بن أحمد الرازي المعروف بابن الخطاب ، ت ٥٢٥ هـ . (التكملة لوفيات النقلة ١ / ٥٩) .
- ٥ - محمد بن عبد الملك الشنتريني المعروف بابن السراج ، ت ٥٤٥ هـ . (التكملة لوفيات النقلة ١ / ٥٩) .

-
- = العبر في خبر من غير ٢٤٧ / ٤ .
الوافي بالوفيات ٨٠ / ١٧ .
مرآة الجنان ٤٢٤ / ٣ .
طبقات الشافعية للسبكي ١٢١ / ٧ .
طبقات الشافعية للأسنوي ٢٦٧ / ١ .
البداية والنهاية ٣١٩ / ١٢ .
العسجد المسبوك ٢٠٠ .
الوفيات لابن قنفذ ٢٩٣ .
البلغة في تاريخ أئمة اللغة ١٠٦ .
الفلاحة والمفلكم ١٠٥ .
طبقات النحاة واللغويين ق ١٦٢ .
تبصير المنتبه بتحرير المشتبه ١٣٩ .
النجوم الزاهرة ١٠٣ / ٦ .
بغية الوعاة ٣٤ / ٢ .
حسن المحاضرة ٥٣٣ / ١ مفتاح السعادة ١١٨ / ١ .
كشف الظنون ١٠٧٢ .
شذرات الذهب ٢٧٣ / ٤ .
تاج العروس (برر) .
روضات الجنات ١٢٤ / ٥ .
هدية العارفين ٤٥٧ / ١ .
ومن المراجع :
الأعلام ٢٠٠ / ٤ .
تاريخ الأدب العربي لبروكلمن ٣٠٣ / ٥ .
معجم المؤلفين ٣٧ / ٦ .
مقدمة التنبيه والإيضاح .
ابن بري وجهوده اللغوية .

- ٦ - محمد بن حمزة بن أحمد المعروف بابن العرقى، ت ٥٥٧ هـ. (التكملة لوفيات النقلة ٥٩/١).
- ٧ - أحمد بن عبد الله بن أحمد بن الحطيئة، ت ٥٦٠ هـ. (التكملة لوفيات النقلة ٩٥/١).
- ٨ - عبد الجبار بن محمد بن علي المعافري، ت ٥٦٦ هـ. (وفيات الأعيان ١٠٨/٣).
- ٩ - علي بن عبد الرحيم السلمي المعروف بابن العصار، ت ٥٧٦ هـ. (التكملة لوفيات النقلة ٥٩/١).
- ١٠ - عثمان بن علي بن عمر السرقوسي الصقلي، ت بعد ٥٧٦ هـ. (معجم الادباء ١٣٥/١٢).
- ١١ - علي بن عبد الرحمن بن محمد الحضرمي. (التكملة لوفيات النقلة ٥٩/١).

تلاميذه:

- درس علي بن بري وروى عنه علماء كثيرون من لغويين ونحويين وقراء ومفسرين ومحدثين، واستفادت من علمه العائلة الأيوبية، وسأكتفي بالإشارة إلى المشهورين منهم:
- ١ - أبو المحاسن مهلب بن الحسن البهنسي المصري، ت ٥٧٢ هـ.
 - ٢ - أبو الجيوش عساكر بن علي الصوري المقرئ النحوي، ت ٥٨١ هـ.
 - ٣ - عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي الفقيه الحافظ، ت ٦٠٠ هـ.
 - ٤ - هبة الله بن جعفر بن سناء الملك القاضي صاحب الموشحات، ت ٦٠٨ هـ.
 - ٥ - عيسى بن عبد العزيز الجزولي النحوي، ت نحو ٦١٠ هـ.
 - ٦ - أبو اليمان زيد بن الحسن الكندي النحوي الأديب، ت ٦١٣ هـ.
 - ٧ - سليمان بن بنين بن خلف الدقيقي النحوي، ت ٦١٤ هـ.
 - ٨ - عبد الخالق بن صالح المسكي النحوي، ت ٦١٤ هـ.
 - ٩ - أبو محمد عبد المنعم بن صالح النحوي المعروف بالاسكندراني، ت ٦٣٣ هـ.
 - ١٠ - علي بن هبة الله بن سلامة المصري الفقيه المقرئ، ت ٦٤٩ هـ.
- ومن أخذ عنه من العائلة الأيوبية:
- ١ - الملك الناصر صلاح الدين الأيوبي، ت ٥٨٩ هـ.
 - ٢ - الملك العزيز عماد الدين عثمان بن صلاح الدين الأيوبي، ت ٥٩٥ هـ.

- ٣ - الملك الظاهر غازي بن الملك الناصر صلاح الدين الأيوبي، ت ٦١٣ هـ.
- ٤ - الملك الأفضل نور الدين علي بن صلاح الدين الأيوبي، ت ٦٢٢ هـ.
- ٥ - الملك الظاهر مظفر الدين الخضر بن صلاح الدين الأيوبي، ت ٦٢٧ هـ.
- ٦ - الملك الأعز يعقوب بن صلاح الدين الأيوبي، ت ٦٢٧ هـ.
- ٧ - الملك المفضل قطب الدين موسى بن صلاح الدين الأيوبي، ت ٦٣١ هـ.
- ٨ - الملك الزاهر داود بن صلاح الدين الأيوبي، ت ٦٣٢ هـ.
- ٩ - الملك الكامل ناصر الدين محمد بن الملك العادل محمد بن أيوب، ت ٦٣٥ هـ.
- ١٠ - الملك المجاهد شيركوه بن محمد بن أسد الدين شيركوه بن شادي الأيوبي، ت ٦٣٧ هـ. (*)

آثاره:

- ١ - الاختيار في اختلاف أئمة الأمصار: لم نقف عليه.
 - ٢ - التنبيه والإيضاح عما وقع في الصحاح: مطبوع.
 - ٣ - جواب المسائل العشر، وهي المسائل التي سأل عنها نزار الملقب بملك النحاة: لم نقف عليه، ونقل عنه البغدادي في الخزانة.
 - ٤ - حاشية على درة الغواص: مخطوط.
 - ٥ - حاشية على المؤتلف والمختلف: لم نقف عليه، ونقل عنه البغدادي في الخزانة.
 - ٦ - حاشية على المعرب: مخطوط.
 - ٧ - حاشية على تكملة إصلاح ما تغلط فيه العامة للجواليقي: مطبوع مع كتاب التكملة للجواليقي.
 - ٨ - رسالة في لو الامتناع: مخطوطة.
 - ٩ - شرح أدب الكتاب: لم نقف عليه، وذكره البغدادي في الخزانة.
 - ١٠ - شرح شواهد الإيضاح: مخطوط.
 - ١١ - غلط الضعفاء من الفقهاء: وهو كتابنا هذا وسيأتي الحديث عنه.
 - ١٢ - الفروق: لم نقف عليه، ونقل عنه الزبيدي في تاج العروس.
 - ١٣ - فصل في شروط الحال وأحكامها وأقسامها: مخطوط.
 - ١٤ - اللباب في الرد على ابن الخشاب: مطبوع.
- (*) ينظر: ابن بري وجهوده اللغوية ٧٠ - ٩١ ففيه إحصاء شامل لتلاميذه.

١٥ - مسائل سئل عنها: مخطوط.

١٦ - مسائل مثورة في التفسير والعربية والمعاني: مخطوط.

١٧ - مسألة في جمع حاجة: أثبتها السيوطي في الأشباه والنظائر. وهي في ظني من حاشيته على درة الغواص والله أعلم.

كتب نسبت إليه غلطاً:

١ - القصيدة الخالية: نسبتها إليه الأستاذ مصطفى حجازي في مقدمة التنبية والإيضاح. وهو وهم لأن هذه القصيدة رواها ثعلب المتوفى سنة ٢٩١ هـ. وهي في مراتب النحويين ٣٣ - ٣٤ والصناعتين ٤٣٩.

٢ - القصيدة الحالية: نسبتها إليه الأستاذ مصطفى حجازي في مقدمة التنبية والإيضاح اعتماداً على لسان العرب (حول). وهذه النسبة غير ثابتة فقد جاء في اللسان: قال ابن بري: وهذه أبيات تجمع معاني الحال.

رأي العلماء فيه:

قال القفطي في إنباه الرواة: كان جم الفوائد، كثير الاطلاع، عالماً بكتاب سيويه وعلله، وبغيره من الكتب النحوية، قيماً باللغة وشواهداها.

وقال أيضاً: وكانت كتبه في غاية الصحة والجودة، وإذا حشاها أتى بكل فائدة ورئي جماعة من تلاميذه متصدرين متميزين. وأكثر الرؤساء بمصر استفادوا منه وأخذوا عنه.

وقال ابن خلكان في وفيات الأعيان: الإمام المشهور في علم النحو واللغة والرواية والدراية. كان علامة عصره، وحافظ وقته، ونادرة دهره.

وقال الصفدي في الوافي بالوفيات: كانت عنايته تامة في تصحيح الكتب، وكتب الحواشي عليها بأحمر، فإذا رأيت كتاباً قد ملكه، فهو الغاية في الصحة والاتقان.

وقال ابن قاضي شعبة في طبقات النحاة واللغويين: كان قيماً بكتاب سيويه وعلله، قيماً باللغة والشواهد. وكان مقدماً في اللغة والعربية، شائع الذكر، مشهوراً بالعلم، لم يكن في زمانه مثله.

وقال ابن حجر في تبصير المنتبه: وشيخ العربية بمصر أبو محمد عبد الله بن بري مشهور.

وقال السيوطي في بغية الوعاة: شاع ذكره واشتهر، ولم يكن في الديار المصرية مثله... وكان قيماً بالنحو واللغة والشواهد، ثقة.

الكتاب

اسمه:

اسم الكتاب في المخطوطة التي اعتمدنا عليها هو (غلط الضعفاء من الفقهاء).
وورد باسم (أغاليط الفقهاء) في وفيات الأعيان وطبقات النحاة واللغويين.
قال ابن خلكان: له كتاب لطيف في أغاليط الفقهاء.
وقال ابن قاضي شهبه: له كتاب في أغاليط الفقهاء.
ولم تشر المصادر الأخرى التي ترجمت له إلى هذا الكتاب.

موضوعه:

موضوع الكتاب هو اللحن الذي يدور على السنة الفقهاء خاصة. فهو من كتب التصحيح اللغوي. وقد أشار المؤلف إلى ذلك فقال: (هذه ألفاظ ذكرها المتقدمون من علماء أهل اللغة، مما يغلط فيه كثير من ضعفاء الفقهاء وغيرهم).
وقد أورد المؤلف في هذا الكتاب أكثر من مئة لفظة من الألفاظ التي يخطئ الفقهاء في ضبطها أو في معناها، وأشار إلى صوابها معتمداً في ذلك على أقوال العلماء.
ويمكن تصنيف أكثر الأخطاء التي ذكرها إلى ما يأتي:
١ - ترك الهمز أو تسهيله، نحو: بداية في بداءة، وتوضاً في توضاً.
٢ - التصحيف، نحو: غبيط في عبيط.
٣ - التأنيث والتذكير، نحو: ارتفع الضحى في ارتفعت الضحى.
٤ - التسكين والتحرك، نحو: نَقْل في نَقْل، وبكْرَة في بكْرَة.
٥ - قصر الممدود، نحو: الولا في الولاء.
٦ - إبدال حرف من آخر، نحو: سابور في صابور، ونخاص في نخاس.
٧ - الخطأ في بناء أسماء الفاعلين والمفعولين، نحو: مُحْسِر في خاسر، ومعيوب في معيب.

منهجه :

لم يرتب المؤلف كتابه على حروف الهجاء بل كان يذكر الألفاظ من غير ترتيب معتمداً على علماء اللغة السابقين كما أشار في مقدمته .

وتبدأ كل فقرة بعبارة: (ويقولون) أو (ويقول بعضهم) أو (ومن ذلك قولهم) وهو متابع في ذلك الزبيدي في لحن العوام والصقلي في تثقيف اللسان والحريري في درة الغواص .

وبدأ المؤلف كتابه بلفظة (البداية) وانتهى بلفظتي (المقصر والمعذر) . وكان يذكر اللفظة كما تُنطقُ ثم يشير إلى الصواب بإيجاز من غير شواهد ولا أمثلة إلا في النادر .

مصادره :

لم يشر المؤلف إلى المصادر التي اعتمد عليها في تأليف كتابه، وكل ما فعله في الكتاب هو النقل عن العلماء كما ذكر في مقدمته، قال: (. . . نقلتها عنهم كما ذكروها، وأتبع ذلك بزيادة بيان لا غير) .

وعند مقابلتي كتابه هذا بكتب لحن العامة ثبت أن ابن بري قد اعتمد اعتماداً كلياً على ثلاثة كتب هي :

- ١ - تثقيف اللسان لابن مكى الصقلي : ونقل عنه نحو خمسين لفظة . ولا بد من الإشارة إلى أن الصقلي أفرد باباً في غلط أهل الفقه في كتابه تثقيف اللسان .
 - ٢ - لحن العوام لأبي بكر الزبيدي : ونقل عنه نحو ثلاثين لفظة .
 - ٣ - درة الغواص للحريري : ونقل عنه نحو عشرة ألفاظ .
- وقد أشرت إلى أكثر هذه النقول في حواشي التحقيق .

شواهد :

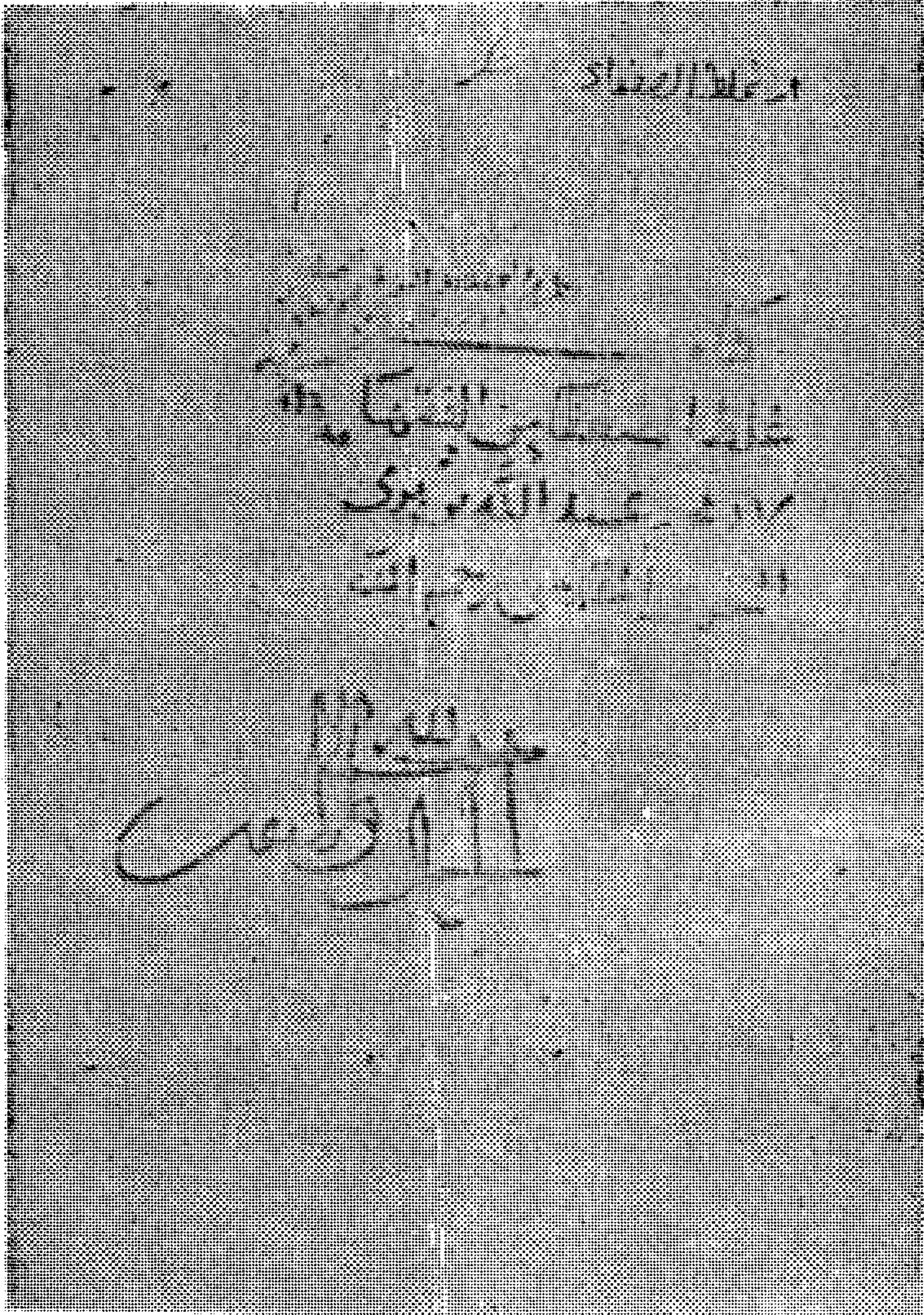
استشهد بأيتين كريمتين وثلاثة أحاديث شريفة وبيتين من الشعر .

مخطوط الكتاب :

أصل المخطوطة التي اعتمدنا عليها تحتفظ بها مكتبة المتحف البريطاني . وهي في مجموع يضم خطأ العوام للجواليقي والملاحن لابن دريد وغلط الضعفاء من الفقهاء لابن بري .

ويقع كتاب ابن بري في ثماني ورقات ضمن هذا المجموع، يبدأ من الورقة ١٥

وينتهي بالورقة ٢٢ . وفي كل ورقة صفحتان ، في كل صفحة خمسة عشر سطرا .
وتاريخ نسخ الكتاب سنة إحدى وثلاثين وستمئة .
وهذه المخطوطة نفسها توجد صورة منها في مكتبة باريس الوطنية وعليها اعتمد
المستشرق توري في نشرته الأولى للكتاب سنة ١٩٠٦ في (دراسات شرقية) فله فضل السبق
في ذلك إذ بذل جهداً حميداً في تحقيق الكتاب .
وصعوبة حصول الباحثين على هذا الكتاب لبعده العهد بنشرته الأولى دفعته إلى
إعادة تحقيق الكتاب ونشره ثانية .
ومن هذا الكتاب نسخة ثانية بمكتبة رئيس الكتاب الملحقة بالمكتبة السلمانية
باستنبول تقع في أربع ورقات ، رقمها ١١٢١ وهي ملحقة بمخطوطة لحن العوام للزبيدي ،
وقد استفدنا من مقدمتها التي تخالف مقدمة المخطوطة التي اعتمدنا عليها ، وهي في كتاب
لحن العامة والتطور اللغوي .
ولا بد لي أخيراً أن أشكر أخي الفاضل الدكتور عبد اللطيف الجميلي الذي تفضل
بتصوير هذه المخطوطة من مكتبة المتحف البريطاني راجياً له كل خير .
والحمد لله أولاً وآخراً إنه نعم المولى ونعم النصير .



صفحة العنوان

بسم الله الرحمن الرحيم رب انعم علي
والسنة الحقة الماضية
التي ايدت في ايامها ابو عبد الله
بني الهادي في سنة اربع مائة
هـ في شهر الصفر من سنة
من اقطار مختلفة من فلك قوله
بالسنة وصوابه النداء يصح في
بعض من تدارك ما في نسخة
من مفسر قوله في قوله ورا
بدا في قوله وفي كتاب
الفي سنة كتابه الرابع وعشرون
في سنة اربع مائة من
في المصاحف وصوابه نوصاه من
في المصاحف وصوابه من
في سنة اربع مائة من
في سنة اربع مائة من

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ أَخْرَجَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ الْمَعْقُومَةِ
مُنْكَرًا لِمُنْكَرٍ
عَلَى الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَجَعَلَ لَهُمْ
عُرُوسًا مِمَّنْ هُمْ أَهْلٌ لَهَا
مَسْرُومًا فَالْمُؤْمِنُونَ مِنْ شَرِّ اللَّهِ الْأَكْبَرِ
سَنَةَ لِحْدَانِهِمْ وَتَمَّ بِه

الصفحة الأخيرة

بسم الله الرحمن الرحيم

رب أنعمت فزد

[قال الشيخ الفقيه الإمام العالم تقي الدين أبو محمد عبد الخالق بن صالح بن علي بن ريدان المسكي^(١)، رحمه الله: أخبرنا الشيخ الإمام العلامة جمال العلماء أبو محمد عبد الله بن بري بن عبد الجبار بن بري المقدسي، رحمه الله، قال: هذه ألفاظ ذكرها المتقدمون من علماء أهل اللغة، مما يغلط فيه كثير من ضعفاء الفقهاء وغيرهم، نقلتها عنهم كما ذكروها، وأتبع ذلك بزيادة بيان لا غير]^(٢).

١ - من ذلك قولهم: (البداية)^(٣) باليمنى.

وصوابه: البداءة، بضم الباء، والهمز. لأنه من بدأت، فلامه همزة^(٤).

وعن الأصمعي^(٥) في مصدر بدأ: بَدْءٌ أَوْ بَدْءَةٌ.

وزاد أبو زيد^(٦): بَدْءَةٌ، على وزن تُفَّاحَةٌ.

(١) تلميذ ابن بري، ت ٦١٤ هـ (التكملة لوفيات النقلة ٢/٤١١، المشتبه ٣٤٣، بغية الوعاة ٢/٧٥). وفي لحن العامة والتطور اللغوي ٢٤٥: (... ابن زيدان المكي) وهو تصحيف وتحريف. وعن هذا الكتاب نقلنا المقدمة.

(٢) من نسخة رئيس الكتاب. وفي الأصل: (قال الشيخ الأجل الفاضل جمال العلماء قدوة الأدباء أبو محمد عبد الله بن بري النحوي المقدسي، رحمه الله: باب في غلط الضعفاء من أهل الفقه من أقطار مختلفة).

(٣) سهم الألفاظ ٦٣، خير الكلام ٢٥، شفاء الغليل ٧٥، تاج العروس (بدأ) وفيه إشارة إلى قول ابن بري.

(٤) ينظر: اللسان والتاج (بدأ)

(٥) عبد الملك بن قريب، ت ٢١٦ هـ. (مراتب النحويين ٤٦، إنباه الرواة ٢/١٩٧ غاية النهاية ١/٤٧٠).

(٦) سعيد بن أوس الأنصاري، ت ٢١٥ هـ. (تاريخ بغداد ٩/٧٧، إنباه الرواة ٢/٣٠، وفيات الأعيان ٢/٣٧٨).

- وكلام الأصمعي حكاه القالي^(١) في كتابه البارع^(٢).
وعن أبي زيد أيضاً: بُدَاءة، على وزن قُلامَة.
- ٢ - ويقولون: (تَوْضًا)^(٣)، من المِيضَاة.
وصوابه: تَوْضًا، من المِيضَاة، بالهمز في الكلمتين.
- ٣ - ويقولون: من (استَقَافَقَا)^(٤).
وصوابه: من استَقَاءَ فقاء، بالمد والهمز.
- ٤ - ويقولون لما (١٦ آ) يخرج من الفم دفعةً واحدةً: (قَلَسُ)^(٥)، بفتح اللام.
وصوابه: قَلَسُ، بسكون اللام.
- ٥ - ويقولون: (البراز)^(٦)، للكناية عن الحدّث، بكسر الباء.
وصوابه: البراز، بفتح الباء. والأصل في البراز: الفضاء والتمسّع من الأرض،
كُنِي عنه بالحدّث، كما كُنِي عنه بالغاظ^(٧).
- ٦ - ويقولون: (استَبْرَيْتُ)^(٨) الجارية.
وصوابه: استَبْرَأْتُ، بالهمز.
- ٧ - ويقولون لواحد القطنيّ: (قِطْنِيَّةُ)^(٩)، بفتح القاف.
وصوابه: قِطْنِيَّةُ، بكسر القاف.
- ٨ - ويقولون: (أَذَنُ)^(١٠) العَصْرُ.

(١) أبو علي اسماعيل بن القاسم، ت ٣٥٦ هـ. (طبقات النحويين واللغويين ١٨٥، جذوة المقتبس ١٥٤،
معجم الأدباء ٢٥/٧).

(٢) أدخل به المطبوع من البارع.

(٣) تثقيف اللسان ٢٦١.

(٤) تثقيف اللسان ٢٦١.

(٥) تثقيف اللسان ٢٦١.

(٦) المغرب في ترتيب المعرب ١/٦٩، تصحيح التصحيف ٩٢.

(٧) ينظر: الزاهر في معاني كلمات الناس ١/٥١٥.

(٨) تثقيف اللسان ٢٦٥.

(٩) المغرب في ترتيب ٢/١٨٧. وضبطت بضم القاف في حلية الفقهاء ١٠٥.

(١٠) لحن العوام ٤٩. ونقل الفيومي قول ابن بري في المصباح المنير ١٠.

وصوابه: أُذُنٌ بِالْعَصْرِ.

٩ - ويقولون: (سَلَفٌ) ^(١) الرجل، بفتح اللام.

وصوابه: سَلِفُ الرجل، بكسر اللام.

١٠ - ويقولون لللساتين: (الأَجِنَّةُ) ^(٢).

وصوابه: الجنان، الواحدة جِنَّةٌ.

وإنما تأتي الأَجِنَّةُ جمع جنان، أو جمع جِنِين، وجمعُ الجمعِ مقصورٌ على السماع ولا يُقاس عليه.

١١ - ويقولون لِمَا يُسْقَى عليه من البئر (١٦ ب): (بَكَرَةٌ) ^(٣).

وصوابه: بَكَرَةٌ.

١٢ - ويقولون: الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ رَبًّا إِلَّا (هاوها) ^(٤).

والأَفْصَحُ: هاء هاء، بالمدِّ والهمز.

١٣ - ويقولون: لا (تُجْزِي) ^(٥) عنك، أي لا تقضي.

صوابه: تُجْزِي، بفتح التاء.

فإن قلت: تُجْزِي، بالضم، جاز، لأنه يُقال: أَجْزَتْ*^(٦) عنك شاةٌ، لُغَةٌ في جَزَتْ

عنك تُجْزِي.

١٤ - ويقولون: إذا وَقَعَ في الماءِ ما لا نَفْسَ له سائِلَةٌ كالخُنْفَسَا ^(٦).

وصوابه: كالخُنْفَسَاءِ، بالمدِّ.

١٥ - ويقولون: المَذْيُ و(الوَذْيُ) ^(٧)، بالذال المعجمة.

(١) لحن العوام ٨٠.

(٢) لحن العوام ١١١ - ١١٢.

(٣) لحن العوام ١٩٠، تثقيف اللسان ١١٥.

(٤) إصلاح غلط المحدثين ٣٣١. والحديث في صحيح البخاري ٩٧/٣ وصحيح مسلم ١٢١٠ وسنن ابن ماجه ٧٥٧.

(٥) إصلاح غلط المحدثين ٣٣٨، تثقيف اللسان ٢٦٣.

(*) في الأصل: بالفتح. . أجزاء. وينظر اللسان: جزي.

(٦) تثقيف اللسان ٢٦٢.

(٧) الزاهر في غريب ألفاظ الشافعي ٤٩، حلية الفقهاء ٥٦ تثقيف اللسان ٢٦٢.

والصوابُ في الودِّي بالبدالِ غير المُعجِمة .

١٦ - ويقولون: لا يَنْتَقِضُ الوُضوءُ بِمَسٍّ (شَرَحٍ) ^(١) ولا رُفْعٍ ، بِإِسْكَانِ الرَّاءِ مِنْ

شرح .

وصوابُهُ: شَرَحٌ ، وهو مَضْمٌ الاسْتِ . وقد أجازَ بَعْضُهُمْ إِسْكَانَهُ .

١٧ - ويقولون: إذا رأتِ المرأةُ (القِصَّةَ) ^(٢) البِيضاءَ .

والصوابُ: القِصَّةُ ، بفتحِ القافِ .

١٨ - ويقولون: (عُسلُ) ^(٣) الجنابةُ ، بضمِّ الغينِ .

والأجودُ: عُسلٌ ، بفتحِ (١٧ آ) الغينِ ، وهو المصدرُ . والعُسلُ ، بالضمِّ ،

الاسمُ ^(٤) .

وفي الحديث عن ابنِ عَبَّاسٍ ^(٥) قال: (قالتُ مَيْمُونَةُ: وضعتُ للنبيِّ ، ﷺ ، عُسلًا

فسترتهُ بثوبٍ فصَبَّ على يَدَيْهِ فغَسَلَهُمَا) ^(٦) الحديثُ بطولِهِ .

وفي روايةٍ أُخرى: (وضعتُ للنبيِّ ، ﷺ ، ماءً للغسلِ فغَسَلَ) .

١٩ - ويقولون: (حزراتُ) ^(٧) المالِ لخيارِهِ ، بسكونِ الزايِ .

وصوابُهُ بفتحِ الزايِ .

٢٠ - ويقولون: (جذعةُ) ^(٨) ، بسكونِ الذالِ .

وصوابُهُ: جذعةُ ، بفتحِ الذالِ .

٢١ - ويقولون لِمَا بَيْنَ الفريضَتَيْنِ: (وقصُّ) ، ^(٩) بسكونِ القافِ .

(١) تثقيف اللسان ٢٦٢ . والرفع: وسخ المغابن من الأباط وأصول الفخذين .

(٢) تثقيف اللسان ٢٦٣ .

(٣) تثقيف اللسان ٢٦٢ .

(٤) ينظر: إصلاح المنطق ٣٣ ، تهذيب إصلاح المنطق ٤٤ ، المشوف المعلم ٥٦٨ .

(٥) عبد الله ، صحابي ، ت ٦٨ هـ . (المعارف ١٢٣ ، الإصابة ٤/١٤١) .

(٦) صحيح مسلم ٢٥٤ ، النهاية ٣/٣٦٧ وميمونة هي بنت الحارث زوج رسول الله (ص) وخالة عبد الله بن عباس .

(٧) تثقيف اللسان ٢٦٤ .

(٨) تثقيف اللسان ٢٦٤ .

(٩) تثقيف اللسان ٢٦٤ وفيه: (فأما الوقص ، بالإسكان ، فذق العنق لا غير) .

وصوابه: وَقَصُّ، بفتحِ القافِ.

٢٢ - ويقولون لواحدِ الأنفالِ، وهي الغنائمُ: (نَفَلٌ)^(١)، بسكونِ الفاءِ.
وصوابه: نَفَلٌ، بفتحِ الفاءِ.

٢٣ - ويقولون: لا يُضَحِّي بالشاةِ (الْحَمِيرَةَ)^(٢)، أي التي أُنْتَنَ فوهاً. وصوابه:
الْحَمِيرَةُ، بالخاءِ المُعْجَمَةِ.

٢٤ - ويقولُ بعضهم: لا بأسَ أن يُحْرَمَ الرجلُ في (البرنكاتِ)^(٣).
وصوابه: البرنكانياتِ. يُقالُ: كِساءُ برنكانيٍّ لبعضِ الألبسةِ السودِ.

(١٧ ب) ٢٥ - ويقولون لواحدِ العُرُوضِ مِنَ الْأَمْتِعةِ: (عَرَضٌ)^(٤)، بفتحِ الراءِ.
وصوابه: عَرَضٌ، بإسكانِ الراءِ.

٢٦ - ويقولون: هو يملكُ (رِجْعَةً)^(٥) المرأةَ، بكسرِ الراءِ.
والأفصحُ: رَجْعَةٌ، بفتحِ الراءِ.
وكذلك: طلاقُ رَجْعِيٍّ.

وكذلك: فلانٌ يؤمِنُ بِالرَّجْعَةِ، أي بالرجوعِ إلى الدنيا بَعْدَ الموتِ.

٢٧ - ويقولون: كتابُ (الولاءِ)^(٦)، بالقصرِ.
وصوابه: كتابُ الولاءِ، بالمدِّ.

٢٨ - ويقولون: (العاريَّةُ)^(٧)، بتخفيفِ الياءِ.
وصوابه العاريَّةُ، بتشديدِ الياءِ.

(١) تثقيف اللسان ٢٦٤ .

(٢) تثقيف اللسان ٢٦٤ وفيه: (ويقولون: لا يضحي بالشاة الخمرة، أي البشمة والصواب الخمرة، بالخاء غير معجمة. وحقيقتها عند أهل اللغة: أنها التي أُنْتَنَ فمها من البشم).

(٣) المعرب ١٠٤ و ١١٧، تثقيف اللسان ٢٦٥ .

(٤) تثقيف اللسان ٢٦٥ .

(٥) تثقيف اللسان ٢٦٥ .

(٦) تثقيف اللسان ٢٦٧ .

(٧) تثقيف اللسان ٢٦٧ .

- ٢٩ - ويقولون: كتابُ (القِسْمِ) ^(١)، بكسرِ القافِ.
وصوابُهُ: القَسْمُ، بفتحِ القافِ.
- ٣٠ - ويقولون: (المُوَلِّي) ^(٢) عليه، بضمِّ الميمِ وتخفيفِ اللامِ.
وصوابُهُ: المَوَلِّيُّ عليه، بفتحِ الميمِ وإسكانِ الواوِ وبالتَّشديدِ.
- ٣١ - ويقولون: سيفٌ (مَحَلِّيٌّ) ^(٣)، بفتحِ الميمِ.
والأَجْوَدُ: مُحَلِّيٌّ، بضمِّ الميمِ.
- ٣٢ - ويقولون في جَمْعِ صاعٍ: (أَصْعُ) ^(٤).
وصوابُهُ: أَصْوَعٌ.
- ٣٣ - ويقولون: الماءُ الذي (تَلِغُ) ^(٥) فيه الكِلابُ، بكسرِ اللامِ.
وصوابُهُ: تَلَغُ، بفتحِ اللامِ.
- (١٨ آ) ٣٤ - ويقول بَعْضُهُمْ: (سُحُورٌ) ^(٦) الصائمِ، بضمِّ السينِ.
وصوابُهُ: سَحُورٌ، بفتحِ السينِ.
- ٣٥ - وكذلك (الفَطُور) ^(٧)، بفتحِ الفاءِ.
- ٣٦ - و(النَّضُوح) ^(٨): لبعضِ الأَشْرِبَةِ.
- ٣٧ - و(الدَّلُوكُ) ^(٩): لِمَا يُتَدَلَّكُ بِهِ.
- ٣٨ - و(السَّفُوفُ) ^(١٠).

-
- (١) تثقيف اللسان ٢٦٧ .
(٢) تثقيف اللسان ٢٦٨ .
(٣) ينظر: الصحاح (حلا) .
(٤) تثقيف اللسان ١٨٩ .
(٥) تثقيف اللسان ٢٦٢ .
(٦) تثقيف اللسان ١٣٢ .
(٧) تثقيف اللسان ١٣٢ .
(٨) تثقيف اللسان ١٣٢ . وهو ضرب من الطيب فيه .
(٩) تثقيف اللسان ١٣٢ . وينظر: مجمل اللغة (دلك) ٣٣٤ .
(١٠) تثقيف اللسان ١٣٢ . وينظر: إصلاح المنطق ٣٣٣ .

٣٩ - و(الذَّرورُ) ^(١).

٤٠ - و(النَّقوعُ) ^(٢).

٤١ - و(المَصُوصُ) ^(٣).

٤٢ - ويقولون: إذا ضَرَبَهُ في يَدِهِ (فَشَلَّتْ) ^(٤)، بضم الشينِ .
وصوابُهُ: فَشَلَّتْ، بفتح الشينِ .

٤٣ - وكذلك يقولون لَمَنْ ضَرَبَتْ أُذُنُهُ (فَصُمَّتْ) ^(٥)، بضم الصادِ .
وصوابُهُ: فَصَمَّتْ، بفتح الصادِ .

٤٤ - ويقولُ بعضُهُم: (أُبِيعَ) ^(٦) المتاعُ، بالألفِ .

وصوابُهُ: بِيَعُ . فأما أُبِيعَ فمعناه: عُرِضَ لِلبَيْعِ .

٤٥ - ولا يفرقُ بعضُهُم بين قولهم: (اقْرُصِي) ^(٧) ثوبِكِ من دِمِ الحَيْضِ، وبين (قَرَّصِيهِ) .

والفرقُ بينهما أن اقْرُصِيهِ بمعنى اغْسَلِيهِ بِأَطْرَافِ أَصَابِعِكَ، وقَرَّصِيهِ: قَطَّعِيهِ .

٤٦ - ولا يفرقُ بعضُهُم بين (رَمَحْتَهُ) الدابةُ و(نَفَحْتَهُ) ^(٨) .

والنَفْحُ باليدِ، والرَّمْحُ بالرجْلِ .

٤٧ - ويقولون: (زَرِّيَعَةٌ) ^(٩)، بالتشديدِ، لِمَا يُزْرَعُ من الحَبِّ .

وصوابُهُ: زَرِيَعَةٌ، (١٨ ب) بالتخفيفِ .

(١) تثقيف اللسان ١٣٢ . وينظر: إصلاح المنطق ٣٣٣ .

(٢) تثقيف اللسان ١٣٢ .

(٣) تثقيف اللسان . ١٣٢ .

(٤) لحن العوام ١٣٩، تثقيف اللسان ١٥٠ - ١٥١ .

(٥) تثقيف اللسان ١٥٠ .

(٦) تثقيف اللسان ١٥٣ .

(٧) تثقيف اللسان ١٩٨ - ١٩٩ المدخل إلى تقويم اللسان ق ٦/٦٩ . وينظر: غريب الحديث لأبي عبيد . ٣٩/٢ .

(٨) تثقيف اللسان ٢٠٦ .

(٩) تثقيف اللسان ١٦١ - ١٦٢ .

٤٨ - ويقولُ بَعْضُهُمْ : (التَّقْصِيرُ) من الصَّلَاةِ .
وصوابُهُ: القَصْرُ^(١)، وقد قَصَرَ من الصَّلَاةِ، قال اللهُ سُبْحَانَهُ: ﴿أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ﴾^(٢).

٤٩ - ويقولُ بَعْضُهُمْ : إذا (رَعَفَ)^(٣) في الصَّلَاةِ، بَضَمَ الرَّاءِ .
وصوابُهُ: رَعَفَ، بفتحِ الرَّاءِ .

٥٠ - ويقولُ بَعْضُهُمْ : دَمٌ (غَبِيْطٌ)^(٤)، بِالغَيْنِ الْمُعْجَمَةِ .
وصوابُهُ: عَبِيْطٌ، بِعَيْنٍ غَيْرِ مُعْجَمَةٍ، لِلطَّرِيِّ .

٥١ - ويقولُ بَعْضُهُمْ : (بَشِيْمَةٌ)^(٥)، بِالْبَاءِ: لِلتي تَخْرُجُ مَعَ الْوَلَدِ .
وصوابُهُ: مَشِيْمَةٌ، بِالْمِيْمِ .

٥٢ - ويقولُ بَعْضُهُمْ : (يَهْدُرُ)^(٦) فِي قِرَاءَتِهِ .
وصوابُهُ: يَحْدُرُ فِي قِرَاءَتِهِ .

٥٣ - ويقولُ بَعْضُهُمْ لِبَائِعِ الرِّقِيقِ : (نَخَّاصٌ)^(٧) .
وَإِنَّمَا هُوَ نَخَّاسٌ، بِالسِّيْنِ .

٥٤ - وَلَا يَفْرُقُ بَعْضُهُمْ بَيْنَ (عِفَاصٍ) الْقَارُورَةِ وَ(صِيْمَامِهَا) .
وعِفَاصُهَا: الْجِلْدُ الَّذِي يُلْبَسُ رَأْسَهَا .

وصِيْمَامُهَا: الَّذِي يَدْخُلُ فِي فَمِهَا^(٨) .
وَالوِكَاءُ: هُوَ الْخَيْطُ الَّذِي تُشَدُّ بِهِ الْقِرْبَةُ وَغَيْرُهَا^(٩) !

(١) المغرب في ترتيب المعرب ٢/ ١٨٠ .

(٢) النساء ١٠١ .

(٣) تثقيف اللسان ٢٦٢ وفيه: (والصواب: رعف ورعف، بالفتح والضم). وينظر: اللسان والتاج (رعف)

(٤) تثقيف اللسان ٧٠ .

(٥) تثقيف اللسان ٧٩ .

(٦) تثقيف اللسان ٨٢ . وينظر: غريب الحديث لأبي عبيد ٣/ ٢٤٤ .

(٧) تثقيف اللسان ٨٩ .

(٨) في المطبوع: في فيها .

(٩) غريب الحديث لأبي عبيد ٢/ ٢٠١ عند شرحه لحديث النبي (ص): (أنه سئل عن اللقطة فقال: احفظ

عفاصها ووكاءها ثم عرفها سنة، فإن جاء صاحبها فادفعها إليه). والحديث في سنن ابن ماجه ٨٣٧ .

- ٥٥ - ويقول بعضهم: لا يَصِحُّ بَيْعُ (الرُّزْنَامِجِ) ^(١)، بِكَسْرِ المِيمِ .
وصوابه بفتح الميم، كأنه بَيْعُ عِدَّةِ أَثْوَابٍ عَلَى مَا فِي الرُّزْنَامِجِ .
- ٥٦ (آ ١٩) - ويقول بعضهم لِمَا يُرْمَى مِنَ الكَرِشِ: (فَرَثٌ) ^(٢) .
وصوابه: سِرْجِينٌ . وَلَا يُقَالُ لَهُ: فَرَثٌ، إِلَّا مَا دَامَ فِي الكَرِشِ .
- ٥٧ - ويقولون: (مَبْيُوعٌ) و (مَعْيُوبٌ) ^(٣) .
وصوابه: مَبْيَعٌ وَمَعْيِبٌ .
- ٥٨ - ومما يَغْلَطُ فِيهِ أَكْثَرُ النَّاسِ: (الجَبِيسُ) ^(٤) و (الجِيرُ) ^(٥) .
وإنما هو الجِصُّ والجِيَّارُ .
- ٥٩ - وكذلك: (صابور) ^(٦) المَرْكَبُ، يقولونه بالسین .
- ٦٠ - وللميزان العظيم: (قَلَسْطُون) ^(٧)، باللام .
وإنما هو قَرَسْطُون .
- ٦١ - ويقولون: (مِرْعِزٌ) ^(٨) .
وصوابه: مِرْعِزَاءٌ أَوْ مِرْعِزَى .
- ويقولون: (مَرْدَغَةٌ) ^(٩)، لِمَا يُجْعَلُ تَحْتَ الصَّدْغِ .

(١) تثقيف اللسان ٢٦٥ - ٢٦٦ وفيه: (ويقولون: بيع البرنامج . والصواب: البرنامج، بفتح الميم . وهو ألواح مجموعة يكتب فيها الحساب) .

والروزنامج: لفظ فارسي معناه السجل اليومي، النسبة إليه: والروزنامجي: الذي بعهدته السجل .

(صبح الأعشى ٩٠ / ١٣، التعريف بمصطلحات صبح الأعشى ١٦٤) . وفي الألفاظ الفارسية المعربة ٧٥:

(الروزنامه: مركبة من روز أي يوم، ومن نامه أي كتاب) .

(٢) درة الغواص ١٦٣ . وينظر: شرح فصيح ثعلب ٢٣٥ .

(٣) درة الغواص ٦٠، المدخل إلى تقويم اللسان ق ١ / ٨٤ .

(٤) لحن العوام ١٤٤، شفاء الغليل ٩٠ .

(٥) لحن العوام ١٤٥، تثقيف اللسان ١١٢، خير الكلام ٢٧ .

(٦) لحن العوام ١٩٣، المدخل إلى تقويم اللسان ق ٣ / ١٢٤ .

(٧) العين ٥ / ٢٤٩، البارع ٥٥٤، لحن العوام ٧٢، المدخل إلى تقويم اللسان ق ٥ / ٧٥ .

(٨) لحن العوام ١٦٧ - ١٦٨، المدخل إلى تقويم اللسان ق ٥ / ٨٠، سفر السعادة ٤٥٨ .

(٩) لحن العوام ١٩٤ .

وصوابه: مُصَدَّغَةٌ.

٦٣ - ويقولون: (دَشِيشٌ) ^(١).

وصوابه: جَشِيشٌ.

٦٤ - ويقولون: إذا (ارتفع الضُّحَى) ^(٢).

وصوابه: ارتَفَعَتْ، لأنها مؤنثة.

وإنما يجوزُ أن يُقالَ: ارتفع، على حدِّ قولهِ تعالى: ﴿فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ

رَبِّهِ﴾ ^(٣).

٦٥ - ويقولون: أَرْضٌ (بُورٌ) ^(٤)، للتي، لم تُزْرَعْ.

وصوابه: بَوْرٌ، بفتح الباءِ. وَجَمْعُ بَوْرٍ: (١٩ ب) بَوْرٌ.

٦٦ - ويقولون: على الْمُحْتَسِبِ أَنْ (يُعَيَّرَ) ^(٥) الموازينَ.

وصوابه: أَنْ يُعَايِرَ، وَقَدْ عَايَرَهَا.

٦٧ - ويقولون: هم (القَمَامِسَةُ) ^(٦)، لرؤساءِ النصارى.

وصوابه: القَوَامِسَةُ، الواحدُ: قَوْمَسٌ.

٦٨ - ويقولون: إذا أُخْرِجَ (حِشْوَةٌ) ^(٧) بَطْنِهِ، بكسرِ الحاءِ.

وصوابه: حِشْوَةٌ، بفتحِ الحاءِ.

٦٩ - ويقولون: ذَهَبٌ (خَلَاصٌ) ^(٨)، بفتحِ الخاءِ.

(١) لحن العوام ٢٠، تثقيف اللسان ٨١، المدخل إلى تقويم اللسان ق ٢٢٣/٢.

(٢) تثقيف اللسان ١٧٨. وينظر: المذكر والمؤنث للفراء ٨٤، ولابن الأنباري ٢٤٣ ولابن التستري ٩١ ولابن جني ٤٥ و٧٧.

(٣) البقرة ٢٧٥ وينظر: مشكل إعراب القرآن ١٤٣، التبيان في إعراب القرآن ٢٢٤.

(٤) تثقيف اللسان ١٩٢.

(٥) تثقيف اللسان ١٩٤، تقويم اللسان ١٥٩.

(٦) المدخل إلى تقويم اللسان ق ٧٩/٤ وفيه: قومس، بفتح القاف.

أما قومس، بضم القاف، كما ضبطت في المخطوطة، فهو خطأ عند اللخمي.

وينظر: جمهرة اللغة ٣/٥٠١، تكملة إصلاح ما تغلط فيه العامة ٤٠، المعرب ٣٠٦.

(٧) اللسان والتاج (حشا) وفيهما: حشوة، بكسر الحاء وضمها.

(٨) درة الغواص ٨٤.

وصوابه: خِلاصٌ، بكسرِ الخاءِ.

٧٠ - ويقولون: حديثٌ (مُسْتَفَاضٌ) ^(١).

وصوابه: مُسْتَفِيضٌ.

٧١ - وكذلك: ثوبٌ (مَصُونٌ) ^(٢).

ولا تَقُلْ: مُصَانٌ.

٧٢ - ومكانٌ (مَخُوفٌ) ^(٣).

ولا تَقُلْ: مَخِيفٌ.

٧٣ - وتقول: (مُبْغَضٌ) و (مُبْطَلٌ) و (مُحْرَقٌ).

ولا تَقُلْ: مَبْغُوضٌ، ومَبْطُولٌ، ومَحْرُوقٌ ^(٤).

٧٤ - وتقول: هذا (رابِحٌ) في تجارتهِ و (خاسِرٌ) ^(٥).

ولا تَقُلْ: مُرْبِحٌ، ولا مُخْسِرٌ.

وتجارةٌ (رابِحَةٌ) و (خاسِرَةٌ).

ولا تَقُلْ: مُرْبِحَةٌ، ولا مُخْسِرَةٌ.

٧٥ - وتقول: متاعٌ (مُقَارِبٌ) ^(٦).

ولا تَقُلْ: مُقَارَبٌ.

٧٦ - ويقولون: (الباعُوثُ) ^(٧)، بالعينِ والثاءِ، وهو عيدٌ (٢٠ آ) للنصارى.

وصوابه: الباعُوثُ، بالعينِ المُعْجَمَةِ والثاءِ.

٧٧ - ويقولون لمرضٍ بالأمقعدةِ، وفي داخلِ الأنفِ أيضاً: (الناسُورُ)، بالنونِ.

وصوابه: الباسُورُ، بالباءِ، والجمعُ: بواسيرٌ ^(٨).

(١) تثقيف اللسان ١٦٩، المدخل إلى تقويم اللسان ق ٥/٧٧، تقويم اللسان ١٨٦.

(٢) تثقيف اللسان ١٦٨، تقويم اللسان ١٩٠.

(٣) تقويم اللسان ١٨٦.

(٤) تثقيف اللسان ١٦٨.

(٥) تثقيف اللسان ١٦٨.

(٦) تثقيف اللسان ١٧٠.

(٧) غريب الحديث للخطابي ٢/٧٤، المعرب ١٠٥.

(٨) المغرب في ترتيب المعرب ١/٧٤، شفاء الغليل ٦٤، تاج العروس (بسر).

وأما (الناسور^(١))، بالنون، فهو عِلَّةٌ تحدثُ في مآقي العينِ، تسقي فلا تنقطعُ.
ويقالُ: ناصورٌ، بالصادِ، أيضاً.

٧٨ - ويقولون في حديثِ أمِّ سلمةَ^(٢): (إني امرأةٌ أشدُّ (ضفراً) رأسي) بفتحِ الضادِ
وإسكانِ الفاءِ.

وصوابُهُ: ضفْرُ رأسي، بضمِّ والفاءِ، وهو جمعُ ضفيرةٍ، مثلُ سفينةٍ وسفنٍ. فأما
الضفْرُ فهو الفعلُ^(٣).

٧٩ - ويقولون: (شُرَافَةٌ)^(٤) المسجدِ.
وصوابُهُ: شُرْفَةٌ، والجمعُ: شُرُفاتٌ وشُرُفٌ.

٨٠ - ويقولون للذي يُصَبِّغُ به: (نيلٌ)^(٥).
وصوابُهُ: نِيلَجٌ ونَيْلَنَجٌ.

٨١ - ويقولون: (نيرةٌ)^(٦) الثوبِ.
وصوابُهُ: نيرٌ، وجمْعُها: نيرٌ.

٨٢ - ويقولون للحضيرِ الذي يُصَلِّي عليه: (مُصَلَّاتٌ)^(٧).
والصوابُ: مُصَلَّى.

٨٣ - ويقولون: (شورةٌ)^(٨) العروسةِ.
وصوابُهُ: (٢٠ ب) شوارُ العروسِ، بغيرِ هاءِ، على وَزْنِ نُخَالٍ. وأما الشُّورةُ،

(١) شفاء الغليل ٢٦٢، تاج العروس (نسر).

(٢) زوج النبي (ص)، ت نحو ٥٩ هـ. (الاستيعاب ١٩٣٩، الإصابة ٢٢١/٨).

والحديث في صحيح مسلم ٢٥٩/١ والنهاية ٩٢/٣.

(٣) جاء في المخطوط: (حاشية: ذكر ابن فارس في شرح غريب المزني، قال في قول أم سلمة: (أني امرأة ضفر رأسي): فالضفر: القتل، ويقال شعر مضمفور ومضفر). أقول: الكتاب مطبوع باسم (حلية الفقهاء)، وتقع هذه الحاشية في ص ٥٨ منه.

(٤) تثقيف اللسان ١٠٦.

(٥) تثقيف اللسان ١١١.

(٦) تثقيف اللسان ١٠٤.

(٧) تثقيف اللسان ١٧٠ وفيه: مصلية.

(٨) لحن العوام ١٤١، تثقيف اللسان ١٢٨. والشوار (مثلثة): متاع البيت وأثاثه. (اكمال الاعلام بتلخيص الكلام ٣٤٨، الدرر المبتثة ١٣٥).

بضمّ الشينِ ، فهي الهَيْئَةُ . يُقالُ : هو حَسَنُ الشُّورَةِ ، أي الهَيْئَةُ (١) .

٨٤ - ويقولون لما يُمَلَى به الماءُ : (قَادُوسٌ) (٢) . ويجمعونه : قَوَادِيسُ .

وصوابُهُ : قَدَسٌ ، والجمعُ : أَقْدَاسٌ ، على وزنِ فَرَسٍ وَأَفْرَاسٍ .

وأما قَادُوسٌ وقَوَادِيسٌ ، على وزنِ نَاوُوسٍ ، ونَوَاوِيسٍ ، فليسَ بعربي .

٨٥ - ويقولون لواحدِ السِّبَاخِ مِنَ الأَرْضِ : (سَبِيخَةٌ) (٣) ، بكسرِ الباءِ .

والصوابُ : سَبَخَةٌ ، بفتحِ الباءِ .

فإنَّ جَعَلْتَهَا صِفَةً لا اسْمًا قُلْتَ : أرضٌ سَبِيخَةٌ ، أي ذاتُ سِيبَاخٍ ، بكسرِ الباءِ .

٨٦ - ويقولون : (الفَوَّةُ) (٤) ، لَعُرُوقٍ حُمْرٍ يُصْبَغُ بِهَا .

وصوابُها : فَوَّةٌ .

٨٧ - ويقولون لبعضِ نباتِ تَدُومٍ خُضْرَتُهُ : (سَيْكُرَان) (٥) ، بفتحِ الكافِ .

وصوابُهُ : سَيْكُرَان ، بضمّ الكافِ ، قال ابنُ الرِّقَاعِ (٦) :

وَشَفَّشَفَ حَرُّ الشَّمْسِ كُلَّ بَقِيَّةٍ مِنَ النَّبْتِ إِلا سَيْكُرَانًا وَحُلْبًا

(٢١ آ) ٨٨ - ويقولون في جَمْعِ فَرَوٍ : (أَفْرِيَةٌ) (٧) .

وصوابُهُ : فِرَاءٌ .

٨٩ - ويقولون : وَقَعَ فِي أَمْرٍ (مَهُولٍ) (٨) .

وصوابُهُ : هَائِلٌ .

٩٠ - ويقولون : (حَنْبَلٌ) (٩) لبعضِ أَسْبَطَةِ الصَّوْفِ .

(١) كثر الحفاظ ٢٠٩ .

(٢) تصحيح التصحيف ٢٤٧ ، شفاء الغليل ٢٠٦ .

(٣) تثقيف اللسان ١١٩ .

(٤) لحن العوام ٦٣ ، تثقيف اللسان ١٢٥ .

(٥) لحن العوام ١٢٤ . تثقيف اللسان ١٢٩ .

(٦) النبات ١٠٥ . وشفشف : أيبس . وحلب : نبات تدوم خضرته .

وعدي بن الرقاع شاعر أموي ، له ديوان مخطوط لم يطبع بعد ، ت نحو ٩٥ هـ . (طبقات فحول الشعراء

٦٩٩ ، الأغاني ٣٠٧/٩ ، معجم الشعراء ٨٦) .

(٧) لحن العوام ٤٤ ، تثقيف اللسان ١٨٨ .

(٨) لحن العوام ١٦٩ ، تثقيف اللسان ١٦٧ .

(٩) تثقيف اللسان ٢٠٧ وفيه قول أبي عمرو الشيباني .

- وقال أبو عمرو والشيباني^(١): الحَنْبَلُ الفَرُّو لا غير.
- ٩١ - ويقولون: (نَوْفَرٌ)^(٢).
وصوابه: نَيْفَرٌ، ونَيْلَوْفَرٌ: بفتح اللام.
- ٩٢ - ويقولون: (مَرَّوْرُوذٌ)، بتشديد الراء الثانية.
وصوابه: مَرَّوْرُوذٌ، بتخفيفها^(٣).
- ٩٣ - ويقولون: (زَنْبِيلٌ)، بفتح الزاي مع النون.
وصوابه: زَنْبِيلٌ، بكسر الزاي، إذا كان فيه النون. وزَنْبِيلٌ، بفتح الزاي، إذا حذفت النون^(٤).
- ٩٤ - ويقولون: هو حَسَنٌ (السَّحْنَةُ)^(٥)، بكسر السين واسكان الحاء.
والصواب: السَّحْنَةُ، بفتح السين والحاء.
والسحناء: بالمد والهمز.
- ٩٥ - ويقولون: هو (يَضْرُ) بامراته، بفتح الياء، مع الباء.
وصوابه: يُضِرُّ، بضم الياء، إذا كان معه الباء.
يُقَالُ: ضَرَّه الشيءُ يَضُرُّه وأَضْرَبَهُ يَضِرُّه^(٦).
- ٩٦ - ويقولون: (٢١ ب) كان كذا في شهرِ (رَبِيعِ الأوَّلِ)، بالإضافة.
وصوابه: شهرُ رَبِيعِ الأوَّلِ، بالتثوين^(٧).
- ٩٧ - وكذلك أيضاً يقولون: (جُمَادَى الأوَّلِ) و(جُمَادَى الآخِرِ)^(٨).

(١) إسحاق بن مرار، لغوي كوفي، ت نحو ٢٠٥ هـ. (تاريخ بغداد ٦/ ٣٢٩، معجم الأدباء ٦/ ٧٧، إنباه الرواة ٢٢١/ ١). ولم أجد قوله في كتابه الموسوم بالجيم.

(٢) تثقيف اللسان ٢١٩، سهم الألاحظ ٤٥، خير الكلام ٥٨.

(٣) المغرب في ترتيب المعر ٢/ ٢٦٥، معجم البلدان ٥/ ١١٢، المصباح المنير ٥٧٠.

(٤) ما تلحن فيه، العامة ١١٦، أدب الكاتب ٥٦٥، تثقيف اللسان ٢٢٠.

(٥) تثقيف اللسان ٢٢١.

(٦) تثقيف اللسان ٢٦٩.

(٧) تثقيف اللسان ٢٧٠.

(٨) تثقيف اللسان ٢٧٠، التنبيه على غلط الجاهل والنيبه ٥٧٣.

والمشهور: جُمادى الآخرة، لأنَّ النعتَ لجُمادى، وهي مؤنثة^(١).

٩٨ - وَيَضَعُونَ (المُقَصِّر) ^(٢) مَوْضِعَ الْمُقَصِّرِ، و (المُعْذِر) ^(٣) مَوْضِعَ الْمُعْذِرِ، وَلَا يُفَرِّقُونَ بَيْنَ ذَلِكَ.

والفرقُ بينَ ذلكَ أنَّ المُعْذِرَ، بِاسْكَانِ الْعَيْنِ وَكَسْرِ الذَّالِ وَتَخْفِيفِهَا: الْمُبَالِغُ فِي الْعُذْرِ.

والمُعْذِرُ، بِفَتْحِ الْعَيْنِ، وَتَشْدِيدِ الذَّالِ وَكَسْرِهَا: الْمُقَصِّرُ فِي الْعُذْرِ.
والمُقَصِّرُ، بِاسْكَانِ الْقَافِ، وَتَخْفِيفِ الصَّادِ مَعَ كَسْرِهَا: هُوَ الَّذِي يَنْزِعُ عَنِ الشَّيْءِ وَهُوَ قَادِرٌ عَلَيْهِ.

والمُقَصِّرُ، بِفَتْحِ الْقَافِ، وَتَشْدِيدِ الصَّادِ مَعَ كَسْرِهَا أَيْضاً: هُوَ الْعَاجِزُ. وَأَنْشَدَ ابْنُ دُرَيْدٍ ^(٤) لِنَفْسِهِ: (٢٢ آ).

لَيْسَ الْمُقَصِّرُ وَإِنِّيَا كَالْمُقَصِّرِ حُكْمُ الْمُعْذِرِ غَيْرُ حُكْمِ الْمُعْذِرِ

تَمَّ الْكِتَابُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ وَصَلَوَاتُهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

نَبِيِّهِ وَآلِهِ وَسَلَامُهُ

وَكَانَ الْفَرَاغُ مِنْ نَسْخِهِ

فِي الْعِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ اللَّهِ الْأَصْبَّ ^(٥)

سَنَةِ أَحَدَى ^(٦) وَثَلَاثِينَ وَسِتْمِائَةَ

(١) الأيام والليالي والشهور ١١، الأزمة ١٤٧.

(٢) ينظر: اللسان والتاج (قصر).

(٣) ينظر: اللسان والتاج (عذر).

(٤) ديوانه ٦٨. وابن دريد محمد بن الحسن، ت ٣٢١ هـ. (مراتب النحويين ٨٤، معجم الأدباء ١٨/١٢٧).

(٥) في المطبوع: الأحب. وهو خطأ. قال القاري في كتاب (الأدب في رجب): (وأما ما اشتهر من رجب

الأصب وأن معناه: تصب فيه الرحمة، وتكتب فيه النعمة، فما رأيت في كتب اللغة).

(٦) في الأصل: أحد.

الفهارس

فهرس المصادر والمراجع

فهرس الألفاظ

فهرس الأعلام

فهرس الأشعار

فهرس المواضيع

فهرس المصادر والمراجع (*)

- ابن بري وجهوده اللغوية مع تحقيق كتابه: اللباب في الرد على ابن الخشاب: حاكم مالك، رسالة دكتوراه، جامعة بغداد ١٩٨١.
- الأدب في رجب: القاري، ملا علي بن سلطان، ت ١٠١٤ هـ، مخطوط بالمكتبة القادرية ببغداد في مجموع رقمه ٧٢٤.
- أدب الكاتب: ابن قتيبة، عبد الله بن مسلم، ت ٢٧٦ هـ، تح- محمد الدالي، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٢.
- الأزمنة: قطرب، محمد بن المستير، ت بعد ٢١٠ هـ، تح- د. حاتم صالح الضامن، نشر في مجلة المورد م ١٣ ع ٣، بغداد ١٩٨٤.
- الاستيعاب في معرفة الأصحاب: ابن عبد البر القرطبي، يوسف بن عبد الله، ت ٤٦٣ هـ، تح- البجاوي، مطبعة مصر.
- الإصابة في تمييز الصحابة: ابن حجر العسقلاني، أحمد بن علي، ت ٨٥٢ هـ، تح- البجاوي، مطبعة مصر ١٩٧١.
- اصلاح غلط المحدثين: الخطابي، حمد بن محمد، ت ٣٨٨ هـ، تح- د. حاتم صالح الضامن، نشر في مجلة المجمع العلمي العراقي م ٣٥ ج ٤، بغداد ١٩٨٤.
- اصلاح المنطق: ابن السكيت، يعقوب بن إسحاق، ت ٢٤٤ هـ، تح- أحمد شاکر وعبد السلام هارون، دار المعارف بمصر ١٩٧٠.
- الأغاني: أبو الفرج الأصبهاني، علي بن الحسين، ت نحو ٣٦٠ هـ، طبعة دار الكتب المصرية.

(*) المعلومات التامة عن اسم المؤلف وسنة وفاته تذكر عند ورود اسمه أول مرة فقط.

- إنباه الرواة على أنباه النحاة: القفطي، جمال الدين علي بن يوسف، ت ٦٤٦ هـ،
تحـ أبي الفضل ابراهيم، مطدار الكتب ١٩٥٥ - ١٩٧٣ .
- الأنساب: السمعاني، عبد الكريم بن محمد، ت ٥٦٢ هـ، تحـ المعلمي، حيدر
آباد، الهند.
- البارع: أبو علي القالي، اسماعيل بن القاسم، ت ٣٥٦ هـ، تحـ هاشم الطعان،
بيروت ١٩٧٥ .
- بغية الوعاة: السيوطي، جلال الدين، ت ٩١١ هـ، تحـ أبي الفضل، الحلبي بمصر
١٩٦٥ .
- البلغة في تاريخ أئمة اللغة: الفيروز آبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب،
ت ٨١٧ هـ، تحـ محمد المصري، دمشق ١٩٧٢ .
- تاج العروس: الزبيدي، محمد مرتضى، ت ١٢٠٥ هـ، مط الخيرية بمصر
١٣٠٦ هـ.
- تاريخ بغداد: الخطيب البغدادي، أحمد بن علي، ت ٤٦٣ هـ، مط السعادة بمصر
١٩٣١ .
- تبصير المنتبه بتحرير المشتبه: ابن حجر العسقلاني، تحـ البجاوي، الدار المصرية
للتأليف والترجمة، القاهرة ١٩٦٧ .
- التبيان في اعراب القرآن: العكبري، أبو البقاء عبد الله بن الحسين، ت ٦١٦ هـ،
تحـ البجاوي، البابي الحلبي بمصر ١٩٧٦ .
- تثقيف اللسان: ابن مكي الصقلي، عمر بن خلف، ت ٥٠١ هـ، تحـ د. عبد العزيز
مطر، القاهرة ١٩٦٦ .
- تصحيح التصحيف وتحرير التحريف: الصفدي، خليل بن أيوب، ت ٧٦٤ هـ،
مصورة عن نسخة دار الكتب المصرية، رقم ٣٧ لغة.
- التعريف بمصطلحات صبح الأعشى: محمد قنديل البقلي، الهيئة المصرية العامة
للكتاب ١٩٨٤ .
- تقويم اللسان: ابن الجوزي، عبد الرحمن بن علي، ت ٥٩٧ هـ، تحـ عبد العزيز
مطر، القاهرة ١٩٦٦ .
- تكملة اصلاح ما تغلط فيه العامة: الجواليقي، موهوب بن أحمد، ت ٥٤٠ هـ، تحـ
عز الدين التنوخي، مط ابن زيدون، دمشق ١٩٣٦ .

- التكملة لوفيات النقلة: المنذري، زكي الدين عبد العظيم بن عبد القوي، ت ٦٥٦ هـ، تحد. بشار عواد معروف، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨١.
- التنبيه على غلط الجاهل والنيه: ابن كمال باشا، ت ٩٤٠ هـ، تحد. رشيد العبيدي، مجلة المورد، م ٩ ع ٤، بغداد ١٩٨٠.
- التنبيه والإيضاح عما وقع في الصحاح: ابن بري، أبو محمد عبد الله، ت ٥٨٢ هـ، ج ١ تحد. مصطفى حجازي، ج ٢ تحد. عبد العليم الطحاوي، الهيئة المصرية العامة ١٩٨٠-١٩٨١.
- تهذيب اصلاح المنطق: الخطيب التبريزي، يحيى بن علي، ت ٥٠٢ هـ، تحد. فخر الدين قباوة، منشورات دار الآفاق الجديدة، بيروت ١٩٨٣.
- جذوة المقتبس: الحميدي، محمد بن فتوح، ت ٤٨٨ هـ، تحد. محمد بن تاويت الطنجي، مط السعادة بمصر ١٩٥٢.
- جمهرة اللغة: ابن دريد، أبو بكر محمد بن الحسن، ت ٣٢١ هـ، نشر كرنكو، حيدر آباد ١٣٤٤ هـ.
- حلية الفقهاء: ابن فارس، أحمد، ت ٣٩٥ هـ، تحد. عبد الله بن عبد المحسن التركي، بيروت ١٩٨٣.
- خير الكلام في التقصي عن أغلاط العوام: ابن بالي القسطنطيني، علي، ت ٩٩٢ هـ، تحد. حاتم صالح الضامن، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٣.
- درة الفواص في أوهام الخواص: الحريري، القاسم بن علي، ت ٥١٦ هـ، تحد. توربكه، لايبزك ١٨٧١.
- الدرر المبثثة في الفرر المثلثة: الفيروز آبادي، تحد. علي حسين البواب، الرياض ١٩٨١.
- ديوان ابن دريد: السيد محمد بدر الدين العلوي، مط لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة ١٩٤٦.
- الزاهر في غريب ألفاظ الشافعي: الأزهري، محمد بن أحمد، ت ٣٧٠ هـ، تحد. محمد جبر الألفي، منشورات وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية في الكويت، الكويت ١٩٧٩.
- الزاهر في معاني كلمات الناس: ابن الأنباري، أبو بكر محمد بن

- القاسم، ت ٣٢٨ هـ، تحد. حاتم صالح الضامن، منشورات وزارة الثقافة والاعلام في الجمهورية العراقية، بيروت ١٩٧٩.
- سفر السعادة وسفير الافادة: علم الدين السخاوي، علي بن محمد، ت ٦٤٣ هـ، تحد محمد أحمد الدالي، دمشق ١٩٨٣.
- سنن ابن ماجة: ابن ماجة، محمد بن يزيد، ت ٢٧٥ هـ، تحد محمد فؤاد عبد الباقي، البابي الحلبي بمصر ١٩٥٢.
- سهم الألفاظ في وهم الألفاظ: ابن الحنبلي، رضي الدين محمد بن ابراهيم، ت ٩٧١ هـ، تحد. حاتم صالح الضامن، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٥.
- شرح فصيح ثعلب: ابن نايقا، عبد الله بن محمد، ت ٤٨٥ هـ، تحد عبد الوهاب العدواني، رسالة ماجستير، جامعة القاهرة ١٩٧٣.
- شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل: الخفاجي، شهاب الدين أحمد بن محمد، ت ١٠٦٩ هـ، تحد محمد عبد المنعم خفاجي، مطالمنيرية بالأزهر ١٩٥٢.
- صبح الأعشى: القلقشندي، أحمد بن علي، ت ٨٢١ هـ، مصورة عن الطبعة الأميرية.
- الصحاح: الجوهري، اسماعيل بن حماد، ت ٣٩٣ هـ، تحد أحمد عبد الغفور عطار، القاهرة ١٩٥٦.
- صحيح البخاري: البخاري، محمد بن اسماعيل، ت ٢٥٦ هـ، مطالشعب، القاهرة ١٣٧٨.
- صحيح مسلم: مسلم بن الحجاج، ت ٢٦١ هـ، تحد محمد فؤاد عبد الباقي، البابي الحلبي بمصر ١٩٥٥.
- طبقات فحول الشعراء: ابن سلام، محمد، ت ٢٣٢ هـ، تحد محمود محمد شاكر، مطالمدني بمصر ١٩٧٤.
- طبقات النحاة واللغويين: ابن قاضي شهبة، أبو بكر بن أحمد، ت ٨٥١ هـ، مصورة في مكتبة الدراسات العليا بكلية الآداب ببغداد عن نسخة الظاهرية.
- طبقات النحويين واللغويين: الزبيدي، أبو بكر محمد بن الحسن، ت ٣٧٩ هـ، تحد أبي الفضل، دار المعارف بمصر ١٩٧٣.
- العين: الخليل بن أحمد الفراهيدي، ت ١٧٠ هـ، تحد. مهدي المخزومي ود.

ابراهيم السامرائي، منشورات وزارة الثقافة والاعلام في الجمهورية العراقية

..... ١٩٨٠

- غاية النهاية في طبقات القراء: ابن الجزري، محمد بن محمد، ت ٨٣٣ هـ، تح
برجستراسر وبرتزل، القاهرة ١٩٣٢ - ١٩٣٥.

- غريب الحديث: الخطابي، تح عبد الكريم العزباوي، منشورات جامعة أم القرى
بمكة المكرمة، دمشق ١٩٨٢ - ١٩٨٣.

- غريب الحديث: أبو عبيد، القاسم بن سلام، ت ٢٢٤ هـ، حيدر آباد
١٩٦٥ - ١٩٦٧.

- فهرسة مواد وتراجم وأعلام كتاب الأغاني: عبد المعين الملوحي، دمشق ١٩٨٤.
- كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ: الخطيب التبريزي، تح شيخو، مط
الكاثوليكية، بيروت ١٨٩٥.

- لحن العامة والتطور اللغوي: د. رمضان عبد التواب، دار المعارف بمصر ١٩٦٧.

- لحن العوام: أبو بكر الزبيدي، تح د. رمضان عبد التواب، القاهرة ١٩٦٤.

- لسان العرب: ابن منظور، محمد بن مكرم، ت ٧١١ هـ، بيروت ١٩٦٨.

- ما تلحن فيه العامة: الكسائي، علي بن حمزة، ت ١٨٩ هـ، تح د. رمضان
عبد التواب، مط المدني بمصر ١٩٨٢.

- مجمل اللغة: أحمد بن فارس، تح زهير عبد المحسن، مؤسسة الرسالة، بيروت
١٩٨٤.

- المدخل الى تقويم اللسان: ابن هشام اللخمي، محمد بن أحمد، ت ٥٧٧ هـ،
تح د. حاتم صالح الضامن، مجلة المورد م ١٠ ع ٢ - ٤ وم ١١ ع ١ - ٤ وم ١٢
ع ١، بغداد ١٩٨١ - ١٩٨٣.

- المذكر والمؤنث: ابن الأنباري، تح د. طارق الجنابي، بغداد ١٩٧٨.

- المذكر والمؤنث: ابن التستري الكاتب، سعيد بن ابراهيم، ت ٣٦١ هـ، تح د.
أحمد عبد المجيد هريدي، مط المدني بمصر ١٩٨٣.

- المذكر والمؤنث: ابن جني، أبو الفتح عثمان، ت ٣٩٢ هـ، تح د. طارق نجم
عبد الله، جدة، السعودية ١٩٨٥.

- المذكر والمؤنث: الفراء، يحيى بن زياد، ت ٢٠٧ هـ، تح د. رمضان
عبد التواب، القاهرة ١٩٧٥.

- مراتب النحويين : أبو الطيب اللغوي، عبد الواحد بن علي، ت ٣٥١ هـ، تح أبي الفضل، مصر.
- المشتبه في الرجال : الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد، ت ٧٤٨ هـ، تح البجاوي، البابي الحلبي بمصر ١٩٦٢ .
- مشكل اعراب القرآن : مكي بن أبي طالب القيسي، ت ٤٣٧ هـ، تح د. حاتم صالح الضامن، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٤ .
- المشوف المعلم في ترتيب الإصحاح على حروف المعجم : العكبري، تح ياسين محمد السواس، منشورات جامعة أم القرى بمكة المكرمة، دمشق ١٩٨٣ .
- المصباح المنير : الفيومي، أحمد بن محمد، ت ٧٧٠ هـ، تح د. عبد العظيم الشناوي، دار المعارف بمصر ١٩٧٧ .
- المعارف : ابن قتيبة، تح د. ثروة عكاشة، دار المعارف بمصر ١٩٦٩ .
- معجم الأدباء : ياقوت الحموي، ت ٦٢٦ هـ، مطدار المأمون بمصر ١٩٣٦ .
- معجم البلدان : ياقوت الحموي، دار صادر، بيروت ١٩٧٧ .
- معجم الشعراء : المرزباني، محمد بن عمران، ت ٣٨٤ هـ، تح د. عبد الستار أحمد فراج، البابي الحلبي بمصر ١٩٦٠ .
- المعرب : الجواليقي، تح أحمد محمد شاكر، مطدار الكتب المصرية ١٩٦٩ .
- المغرب في ترتيب المعرب : المطرزي، ناصر بن عبد السيد، ت ٦١٠ هـ، تح محمود فاخوري وعبد الحميد مختار، حلب، سورية ١٩٧٩ - ١٩٨٢ .
- النبات : أبو حنيفة الدينوري، أحمد بن داود، ت ٢٨٢ هـ، تح د. لوين، مطبريل، ليدن ١٩٥٣ .
- النهاية في غريب الحديث والأثر : ابن الأثير، مجد الدين المبارك بن محمد، ت ٦٠٦ هـ، تح طاهر الزاوي ومحمود الطناحي، البابي الحلبي بمصر ١٩٦٣ - ١٩٦٥ .
- وفيات الأعيان : ابن خلكان، شمس الدين أحمد بن محمد، ت ٦٨١ هـ، تح د. احسان عباس، دار الثقافة، بيروت .
- المجلات :
- مجلة المجمع العلمي العراقي - بغداد
- مجلة المورد - بغداد

فهرس الألفاظ

التاء		الهمزة	
١٣	تُجزي	٣٢	أَصُوْعُ
٤٨	القَصْر	٤٤	أَبِيعَ
٣٣	تَلْغ	١٠	الْجِنَان
٢	تَوْضًا	٨	أُذُنٌ بِالْعَصْرِ
		٦٤	ارْتَفَعَتِ الضَّحَى
		٦	اسْتَبْرَأَتْ
		٣	اسْتَقَاءَ فِقَاءَ
		٨٨	فِرَاءَ
		٤٥	اقْرَصِي وَقَرَّصِي
			الباء
		٧٦	الْبَاغُوْثُ
		١	الْبُدَاءَةُ
		٥	الْبِرَازُ
		٢٤	الْبِرْنَكَائِيَاتُ
		٥١	مَشِيْمَةٌ
		٦٥	بُورٌ
		١١	بَكْرَةٌ
			الباء
			الْبَاعُوْثُ
			الْبَدَايَةُ
			الْبِرَازُ
			الْبِرْنَكَاتُ
			بَشِيْمَةٌ
			بُورٌ
			بَكْرَةٌ

(*) الألفاظ مرتبة بحسب أوائلها من غير تمييز بين الأصلي والمزيد. الأرقام في هذا الفهرس تشير إلى أرقام الفقرات لا الصفحات.

الشين			الخاء		
١٦	شَرَج	شَرَج	٦٩	خِلاص	خِلاص
٧٩	شُرْفَة	شُرَّافَة	١٤	الخُنْفَسَاء	الخُنْفَسَاء
٤٢	شَلَّت	شَلَّت		الذال	
٨٣	شُور العروس	شُورَة العروسة	٦٣	جَشِيش	دَشِيش
	الصاد		٦٣	الدُّوك	الدُّوك
٥٤	صِمام ووَكَاء	صِمام وِعِفَاص		الذال	
٤٣	صَمَّت	صَمَّت	٣٩	الذَّرور	الذَّرور
	الضاد			الراء	
٧٨	ضَفْرُ	ضَفْرُ	٦٩	رَبِيعُ الأوَّل	رَبِيعُ الأوَّل
	العين		٢٦	رَجَعَة	رَجَعَة
٢٨	العَارِيَة	العَارِيَة	٥٥	الرُّنَامِج	الرُّنَامِج
٢٥	عَرَض	عَرَض	٤٩	رَعَف	رُعِف
٥٤	ووَكَاء	عِفَاص وِصِمام	٤٦		رَمَحَ وَنَفَحَ
	الغين			الزاي	
٥٠	عَبِيط	عَبِيط	٤٧	زَرِيعَة	زَرِيعَة
١٨	غَسَل	غَسَل	٩٣	زَنْبِيل	زَنْبِيل
	الفاء			السين	
٥٦	سَرَجِين	فَرَث	٥٩	صَابور	صَابور
٣٥	الفَطور	الفَطور	٨٥	سَبَخَة	سَبَخَة
٨٦	فُوَّة	فُوَّة	٩٤	السَّحْنَة	السَّحْنَة
	القاف		٣٥	سَحور	سَحور
٨٤	قَدَس	قَادوس	٣٨	السَّفوف	السَّفوف
٢٩	القَسَم	القَسَم	٩	سَلِف	سَلِف
١٧	القَصَة	القَصَة	٨٧	سَيَكْرَان	سَيَكْرَان
٧	قَطْنِيَة	قَطْنِيَة			

٨٩	هائل	مهول	٤	قلس	قلس
٣٠	الموليّ عليه	المولى عليه	٦٠	قرسطون	قلسطون
	النون		٦٧	القوامسة	القوامسة
٧٧	الباسور	الناسور		الميم	
٥٣	نخّاس	نخّاص	٧٣	مبطل	مبطل
٤٦		نَفَحَ وَرَمَحَ	٧٣	مُبغَض	مبغوض
٢٢	نفل	نفل	٥٧	مبيع	مبيوع
٤٠	النقوع	النقوع	٧٣	مُحرق	محروق
٩١	نَيُوفِرُ وَنَيْلُوفِرُ	نوفر	٣١	مُحَلَّى	محلّي
٨١	نير	نيرة	٧٤	خاسر	مُخسِر
٨٠	نِيلَجٌ وَنَيْلِنَجٌ	نيل	٧٢	مَخُوف	مخيف
	الهاء		٧٤	رابع	مُربِح
١٢	هاء وهاء	ها وها	٦١	مِرْعَزَاءٌ مِرْعَزَى	مرعز
	الواو		٩٢	مِرورُودٌ	مِرورُودٌ
١٥	الودي	الودي	٦٢	مِصْدَعَةٌ	مِزْدَعَةٌ
٢١	وقص	وقص	٧٠	مستفيض	مستفاض
٥٤	وكاء وعفاص وصمام		٧١	مِصُونٌ	مُصَانٌ
٢٧	الولاء	الولا	٨٢	مُصَلَى	مُصَلَّاتٌ
	الياء		٤١	المِصُوصُ	المُصُوصُ
٩٥	يُضِرُّ بِامْرَأَتِهِ	يَضُرُّ بِامْرَأَتِهِ	٩٨	المُعْذِرُ	المُعْذِرُ
٦٦	يُعَايِرُ الْمَوَازِينَ	يُعِيرُ الْمَوَازِينَ	٥٧	مَعِيبٌ	مَعِيبٌ
٥٢	يَحْدُرُ فِي قِرَاءَتِهِ	يَهْدُرُ فِي قِرَاءَتِهِ	٧٥	مُقَارِبٌ	مُقَارِبٌ
			٩٨	المُقَصِّرُ	المُقَصِّرُ

فهرس الأعلام

(أ)

- ابن بابشاذ ٥ .
- ابن حجر ٩ .
- ابن الخطاب ٦ .
- ابن الخشاب ٩ .
- ابن ملكان ٩ .
- ابن دريد ٣١ .
- ابن السراج ٦ .
- ابن العرقي ٧ .
- ابن العصار ٧ .
- ابن فارس ٢٨ .
- ابن قاضي شهبة ٩ .
- ابن القطاع ٦ .
- ابن مكي ١١ .
- أبو عمرو الشيباني ٣٠ .
- أحمد بن عبد الله بن أحمد ٧ .
- الأصمعي ١٧ - ١٨ .
- أم سلمة ٢٨ .

(ب)

البغدادي ٨ .

(ج)

الجواليقي ٨ .

(ز)

- الزبيدي ٨ - ١١ .
- زيد بن الحسن الكندي ٧ .

(س)

- سعيد بن أوس ١٧ - ١٨ .
- سليمان بن بنين ٧ .
- السيوطي ٩ .

(ش)

شيركوه بن محمد ٨ .

(ص)

صلاح الدين الأيوبي ٥ - ٧ .

(ع)

- عبد الخالق بن صالح المسكي ٧ - ١٧ .
- عبد الجبار بن محمد ٧ .
- عبد الله بن عباس ٢٠ .
- عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي ٧ .

القفطي ٩.

(م)

- محمد بن بركات بن هلال ٥ - ٦.
- مرشد بن يحيى المدني ٦.
- مهلب بن حسن المهلبي ٧.
- ميمونة بنت الحارث ٢٠.

(ن)

نور الدين علي بن صلاح الدين ٨.

(هـ)

هبة الله بن جعفر بن سناء ٧.

(ي)

يعقوب بن صلاح الدين ٨.

عبد المنعم بن صالح النحوي ٧.

عثمان بن صلاح الدين الأيوبي ٧.

عثمان بن علي بن عمر السرقوسي ٧.

عدي بن الرقاع ٢٩.

عساكر بن علي الصوري ٧.

علي بن عبد الرحمن الحضرمي ٧.

علي بن هبة الله ٧.

عيسى بن عبد العزيز الجزولي ٧.

(غ)

غازي ابن الملك الناصر صلاح ٨.

(ق)

القالي إسماعيل بن القاسم ١٨.

قطب الدين موسى بن صلاح الدين ٨.

فهرس الأشعار

- ص ٢٩ عدي بن الرقاع وشفشف حر الشمس كل بقية
من النبات إلا سيكراناً وحلباً
- ص ٣١ ابن دريد ليس المقصر وانياً كالمقصر
حكم المعذر غير حكم المعذر

فهرس المواضيع

٣	.....	مقدمة
٥	.....	المؤلف
١٠	.....	الكتاب
		الفهارس:
٣٥	.....	١ - فهرس المصادر والمراجع
٤١	.....	٢ - فهرس الألفاظ
٤٤	.....	٣ - فهرس الأعلام
٤٦	.....	٤ - فهرس الأشعار

